

**ARTICOLO / Item**  
**Artículo / Article /**  
**Artikel**

**09220/L**

**VARIANTI / Other versions**

**Otras opciones / Autres**  
**options / Zusätzliche**  
**Varianten**

**09230/L**

**09231/L**

Colonna doccia inox con rubinetti per doccia e lavapièdi  
 monoacqua a chiusura temporizzata.

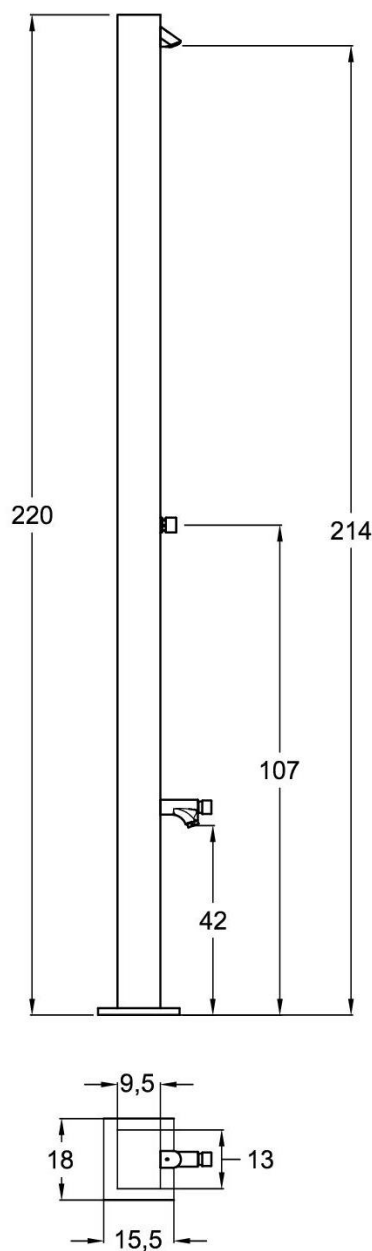
Stainless steel foot and shower tower with self-closing taps.

Columna ducha inox con grifos para ducha y lavapiés temporizados  
 de un agua.

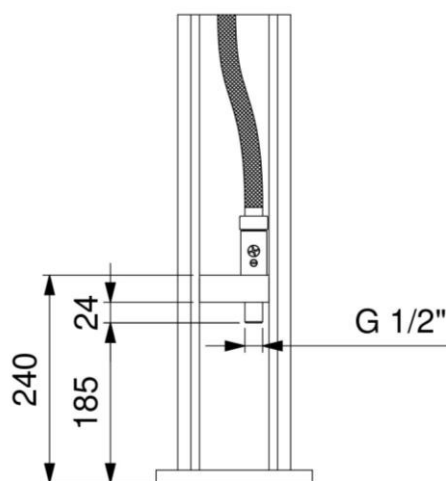
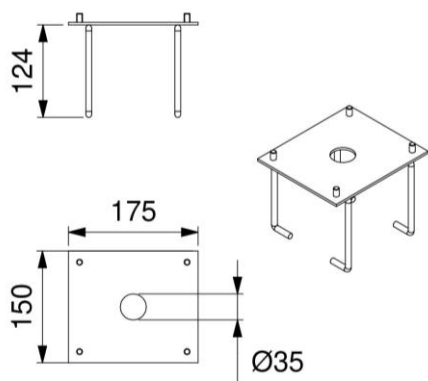
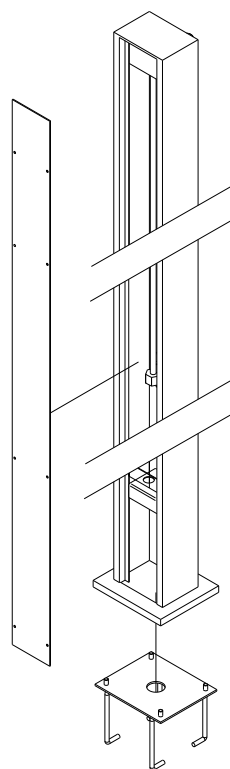
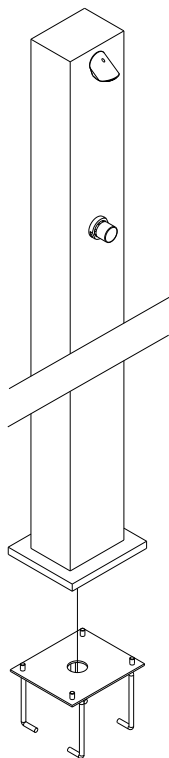
Colonne de douche inox équipé de 1 robinet douche temporisé et 1  
 robinet lave-pied temporisé.

Duschsäule aus Edelstahl mit Selbstschlussarmatur und Fußbrause.

R3



DETTAGLI/DETAILS/DETALLE/DETAILS



IT 

**COMPOSIZIONE**

- Rubinetto in ottone cromato
- Soffione cromato antivandalo anti-impiccagione
- Struttura in acciaio inox AISI 316

**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**

**DOCCIA**

|                                      |                                                             |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Portata:</b>                      | 8 l/min (c/limitatore di portata)                           |
| <b>Pressione di alimentazione:</b>   | Min 1 – max 6 bar                                           |
| <b>Pressione raccomandata:</b>       | 2 – 4 bar                                                   |
| <b>Temperatura di alimentazione:</b> | 5 – 65 °C                                                   |
| <b>Tempo di erogazione:</b>          | 15 sec. @ 3 bar<br>(tolleranza come da EN 816: 15 ± 5 sec.) |

**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**

**LAVAPIEDI**

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Portata:</b>                      | 5 l/min (c/limitatore di portata) |
| <b>Pressione di alimentazione:</b>   | Min 1 – max 6 bar                 |
| <b>Pressione raccomandata:</b>       | 2 – 4 bar                         |
| <b>Temperatura di alimentazione:</b> | 5 – 65 °C                         |
| <b>Tempo di erogazione:</b>          | 8 sec. @ 3 Bar                    |

**Varianti :**

|                |                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>09230/L</b> | Con rubinetti mono-acqua a chiusura manuale.                      |
| <b>09231/L</b> | Con miscelatori monocomando a dischi ceramici a chiusura manuale. |

EN 

**COMPOSITION**

- Chromed brass tap
- Chromed vandal-proof prison shower head
- Tower in stainless steel AISI 316

**OPERATING CHARACTERISTICS**

**SHOWER**

|                                 |                                                              |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Flow rate:</b>               | 8 l/min (w/flow regulator)                                   |
| <b>Operating pressure:</b>      | Min 1 – max 6 bar                                            |
| <b>Recommended pressure:</b>    | 2 – 4 bar                                                    |
| <b>Water inlet temperature:</b> | 5 – 65 °C                                                    |
| <b>Flow time:</b>               | 15 sec. @ 3 bar (tolerance as stated in EN 816: 15 ± 5 sec.) |

**OPERATING CHARACTERISTICS**

**FEET-WASHING**

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| <b>Flow rate:</b>               | 5 l/min (w/flow regulator) |
| <b>Operating pressure:</b>      | Min 1 – max 6 bar          |
| <b>Recommended pressure:</b>    | 2 – 4 bar                  |
| <b>Water inlet temperature:</b> | 5 – 65 °C                  |
| <b>Flow time:</b>               | 8 sec. @ 3 bar             |

**Other versions :**

|                |                                           |
|----------------|-------------------------------------------|
| <b>09230/L</b> | With single water operated taps.          |
| <b>09231/L</b> | With ceramic disks manual operated mixer. |

ES 

**COMPOSICIÓN**

- Grifo en latón cromado
- Rociador cromado antivandálico anti-ahorcamiento
- Estructura en acero inox AISI 316

**CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES**

**DUCHA**

|                                     |                                                                      |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Caudal:</b>                      | 8 l/min (c/ limitador de caudal)                                     |
| <b>Presión de alimentación:</b>     | Min 1 – max 6 bar                                                    |
| <b>Presión recomendada:</b>         | 2 – 4 bar                                                            |
| <b>Temperatura de alimentación:</b> | 5 – 65 °C                                                            |
| <b>Tiempo de descarga:</b>          | 15 sec. @ 3 bar<br>(tolerancia como indicada en EN 816: 15 ± 5 sec.) |

**CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES**

**LAVAPIES**

|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Caudal:</b>                      | 5 l/min (c/ limitador de caudal) |
| <b>Presión de alimentación:</b>     | Min 1 – max 6 bar                |
| <b>Presión recomendada:</b>         | 2 – 4 bar                        |
| <b>Temperatura de alimentación:</b> | 5 – 65 °C                        |

FR 

**COMPOSITION**

- Robinet en laiton chromé
- Pomme de douche chromé anti vandalisme
- Structure en acier inox AISI 316

**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**

**DUCHE**

|                                    |                                                                       |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Débit:</b>                      | 8 l/min (avec limiteur de débit)                                      |
| <b>Pression d'alimentation:</b>    | Min 1 – max 6 bar                                                     |
| <b>Pression recommandée:</b>       | 2 – 4 bar                                                             |
| <b>Température d'alimentation:</b> | 5 – 65 °C                                                             |
| <b>Temporisation:</b>              | 15 sec. @ 3 bar<br>(tolérance comme indiqué dans EN 816: 15 ± 5 sec.) |

**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**

**LAVE-PIED**

|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Débit:</b>                      | 5 l/min (avec limiteur de débit) |
| <b>Pression d'alimentation:</b>    | Min 1 – max 6 bar                |
| <b>Pression recommandée:</b>       | 2 – 4 bar                        |
| <b>Température d'alimentation:</b> | 5 – 65 °C                        |

|                            |                                                                 |                       |                                            |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|
| <b>Tiempo de descarga:</b> | 8 sec. @ 3 bar                                                  | <b>Temporisation:</b> | 8 sec. @ 3 bar                             |
| <b>Variantes</b>           |                                                                 | <b>Versions</b>       |                                            |
| <b>09230/L</b>             | Con grifos de un agua sin temporización.                        | <b>09230/L</b>        | Avec robinets lave-pied à commande manuel. |
| <b>09231/L</b>             | Con mezcladores monomando con discos cerámicos y cierre manual. | <b>09231/L</b>        | Avec 1 mitigeur à commande manuel          |

DE



#### LIEFERUMFANG

- Armatur aus Messing, verchromt
- Vandalensicherer Brausekopf, geeignet für Gefängnisse, verchromt
- Säule in Edelstahl AISI 316

#### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN BRAUSE

|                                 |                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Durchflussmenge:</b>         | 8 l/min (mit Begrenzung)                                 |
| <b>Zulaufdruck:</b>             | Min 1 – max 6 bar                                        |
| <b>Empfohlener Zulaufdruck:</b> | 2 – 4 bar                                                |
| <b>Zulauftemperatur:</b>        | 5 – 65 °C                                                |
| <b>Fließzeit:</b>               | 15 Sek. @ 3 bar<br>(Toleranz wie in EN 816: 15 ± 5 Sek.) |

#### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN FUSSBRAUSE

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| <b>Fließzeit:</b>               | 5 l/min (Mit Begrenzung) |
| <b>Zulaufdruck:</b>             | Min 1 – max 6 bar        |
| <b>Empfohlener Zulaufdruck:</b> | 2 – 4 bar                |
| <b>Zulauftemperatur:</b>        | 5 – 65 °C                |
| <b>Fließzeit:</b>               | 8 Sek @ 3 bar            |

#### Weitere Ausführungen:

|                |                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>09230/L</b> | Mit Armatur mit manueller Schließung.                             |
| <b>09231/L</b> | Mit Einhebelmischer mit Keramikscheiben und manueller Schließung. |